

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	53 (1980)
Heft:	6: Park und Garten = Parc et jardin = Parco e giardino = Park and garden
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

9 D**Schloss Chillon**

Abbildung A zeigt einen Salon im Schloss Coppet, B eine Täferstube im Schloss Spiez und C einen neogotischen Saal im Schloss Oberhofen.

Château de Chillon

L'illustration A montre un salon du château de Coppet, B une salle à boiseries du château de Spiez et C une salle néo-gothique du château d'Oberhofen.

Castello di Chillon

La foto A mostra un salone del castello di Coppet, l'illustrazione B un soggiorno ricco di pannelli nel castello di Spiez e C una sala neogotica nel castello di Oberhofen.

10 D**Burgen**

Der Munot in Schaffhausen wurde von fast allen Einsendern als Rundfestung erkannt.

Forts

Presque tous les participants ont désigné Munot, à Schaffhouse, en tant que forteresse circulaire.

Roccaforti

Quasi tutti i partecipanti hanno individuato il Munot di Sciaffusa nella roccaforte tonda.

11 C**?**

Viel Beschwer machte dagegen Frage 11. Dargestellt sind 9 Misericordien aus der Kirche in Coppet. Misericordien sind Vorsprünge an der Unterseite der Klappsitze im Chorgestühl und dienen als Stütze während des Stehens. Sie sind oft mit Schnitzereien verziert, bei denen der Künstler seiner Phantasie freien Lauf lassen durfte.

?

Cette question a donné bien du fil à retordre. Neuf miséricordes de l'église de Coppet étaient représentées. Les miséricordes sont des ornements en saillie au revers des sièges rabattables des stalles de chœur, qui servaient d'appui lorsqu'on devait se tenir debout. On les décorait fréquemment de motifs sculptés, où l'artiste pouvait donner libre cours à son imagination.

?

Non poche difficoltà ha invece sollevato la domanda 11. Sono raffigurate 9 misericordie del coro della chiesa di Coppet. Le misericordie sono tasselli posti nella parte inferiore dei sedili ribaltabili del coro e servono da sostegno a chi sta in piedi. Spesso esse sono ricche di intagli che permettono all'artista di dare libero sfogo alla sua fantasia.

5105 Antwortkarten sind bei uns eingegangen. Auf 1908 Karten waren alle Fragen richtig beantwortet. 1157 enthielten nur 1 Fehler und waren, den Wettbewerbsbedingungen entsprechend, ebenfalls zur Auslosung zugelassen.

Die Gewinner der ersten 6 Preise wurden am 19. April im Rahmen des Jubiläumsfestes der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte in Zofingen ausgelost. Es sind:

1. Herr Daniel Ganz, Gartenbauer, Siebnen
2. Herr Konrad Sturzenegger, Primarlehrer, Uster

Diese Gewinner von Ferien- und Wochenendarrangements sowie die 20 Gewinner von Jahresmitgliedschaften der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte wurden direkt benachrichtigt.

Nous avons reçu 5105 cartes réponses, dont 1908 indiquaient la réponse juste à toutes les questions. 1157 ne contenaient qu'une faute et étaient, par conséquent, admises aussi au tirage au sort conformément au règlement du concours. Les gagnants des six premiers prix ont été tirés au sort à l'occasion de la célébration du centenaire de la Société d'histoire de l'art en Suisse, à Zofingue. Ce sont:

3. Frau Hedy Baechler, Hausfrau, Arlesheim
4. Herr Karl Künzsel, dipl. Ingenieur, Oberwil

Ces gagnants d'arrangements de vacances ou de week-ends, ainsi que les vingt gagnants d'une carte annuelle de membre de la Société d'histoire de l'art en Suisse, ont été informés directement.

Ci sono pervenute 5105 cartoline-risposta. 1908 partecipanti hanno risposto esattamente a tutte le domande. 1157 contenevano un errore e sono pure state ammesse al sorteggio, secondo quanto previsto dal regolamento del concorso.

I vincitori dei primi 6 premi sono stati estratti a sorte lo scorso 19 aprile nel quadro delle manifestazioni indette a Zofingen per festeggiare il giubileo della Società di storia dell'arte in Svizzera. Si tratta delle persone seguenti:

5. Herr Joseph Biffiger, Bibliothekar, Brig-Glis
6. Herr Andreas Rapp, Jurist, Bern

Questi vincitori dei soggiorni di vacanza e di fine settimana, come pure i 20 vincitori di un anno di appartenenza in qualità di membri alla Società di storia dell'arte in Svizzera, sono stati direttamente informati.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Schweiz

Juni: bis 6. Rad: Grand Prix Suisse, Strassenrennen
11.-20. Juni: Rad: Tour de Suisse. Prolog und Start: Rheinfelden. Etappenankünfte in: Widnau, Wettingen, Boncourt, Basel, Spiez, Bellinzona, Mendrisio, Glarus. Ziel: Zürich

Aarau

13. Juni-14. Sept. Aargauer Kunsthaus: Ausstellungen «Schweizerkunst von Hodler bis zur Gegenwart» und «Sammlungsbestände»
21. Juni. Stadtkirche: Orchesterverein Aarau. Leitung: Janos Tamas. Ernst Gerber, Orgel
23. Juni. Aargauer Kunsthaus: «Musik um und von Werner Wehrli»: Musiklandschaften
27. Juni. Kath. Kirche Peter und Paul: Orgelkonzert Thomas Voegeli
28. Juni. Kantonsschule Zelgli: Kammerchor Aarau. Instrumental-Ensemble. Leitung: Andreas Kräfli
4. Juli. Maienzug, alter Brauch
7. Juli. Aargauer Kunsthaus: «Musik um und von Werner Wehrli»: Anderdotesches und Literarisches in der Musik
Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau», Schlossplatz. – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde, Feerstr. 17. – Aargauisches Kunstmuseum, Rathausplatz

Aarburg

14./15. Juni. Nationales Wasserfahren
21./22. Juni. Einzel-Pontonierwettfahren

Adelboden

12., 26. Juni. Heimatabende
21./22. Juni. Hahnenmoos: Internationales Grossmodell-Seglertreffen
29. Juni. Schwimm-Meeting
3., 10. Juli. Platzkonzerte
8. Juli. Kirche: Kammermusikabend Moser Quartett

Aegerital

20./21., 28./29. Juni. Unterägeri: Zuger Kantonalturfest

Affoltern a. A.

2. Juli. Circus Nock

Aigle

14/15., 22. juin. Fêtes cantonales de lutte
19-22. juin. Golf: Championnat suisse, série A (amateurs et dames)
21/22. juin. Rassemblement romand des majorettes
5/6. juillet. Golf: Grand Prix des Alpes vaudoises

Alpnach OW

4.-6. Juli. 12. Urschweizer Trachtentag

Altstätten

21. Juni. Tennis: Kantonale Meisterschaft Damen
27. Juni. Konzert der Stadtmusik
28. Juni. Kath. Kirche: Chorkonzert
28./29. Juni. Fussball: Städtli-Turnier
29. Juni. Tennis: «Partnertausch»-Spiele
5./6. Juli. Verbandsturnfest

Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt. – Sportzentrum GESA. – Hallenbad

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Amriswil

Juni: bis 27. Evang. Kirche: Jeden Freitagabend Orgelkonzert
28./29. Juni. Rad: Schweizer Meisterschaften Kunstfahren und Radball

Andelfingen ZH

27. Juni. Rad: Internationales Profi-Zeitfahren

Andermatt

11. Juni. Jahrmarkt
21.-28. Juni, 5.-12. Juli. Velowochen

Appenzell

Juni. Heimatmuseum (geöffnet Sonntag 13.30 bis 17 Uhr)
1. Juli-15. Sept. Heimatmuseum (täglich geöffnet 13.30 bis 17 Uhr)

Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freiluftmuseum. – Musik- und Zaubermuseum

Appenzellerland

Juni. Urnäsch: Museum für Appenzeller Brauchtum (geöffnet Mittwoch, Samstag, Sonntag, 14 bis 17 Uhr)
28. Juni. Grub: Klavierabend Annlynn Miller
6. Juli. Reute: Frühshoppenkonzert
8. Juli. Stein: Traditioneller Appenzeller Heimatabend

Aranno

7-12 luglio. Corso di perfezionamento per pianoforte. Direttore: Jakob Gimpel

Arbon

14./15. Juni. Fussball: diverse Turniere. – Jungschützenwettsschiessen
14./15., 21. Juni. Bezirks- und Einzelwettsschiessen
15. Juni. Sternwanderung auf den Rigi
20.-22. Juni. Fussball: Grünpeiturnier
22. Juni, 6. Juli. Velobummel
28. Juni. Schlosshof: Chorkonzert
28./29. Juni. Vögelinseggschiessen
29. Juni. Leichtathletik: Fünfkampf-Meisterschaft. – Bergwanderung im Prättigau
5./6. Juli. Schlosswiesenfest

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

28./29. Juni. 12. Internationales Aroser Schachturnier
5. Juli. 5. Nationales Faustballturnier
6.-26. Juli. 14. Orgel- und Kammermusikwochen
7.-12. Juli. Internationale Sommer-Curlingwoche

Arth-Goldau

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona

Das ganze Jahr. Galleria Centro d'Arte: Maurice Frido. – Galleria Casa Serodine: griechische und römische Skulpturen. – Centro culturale Beato P. Berno: Wechselausstellungen

August

Siehe unter Basel

Avenches

15, 22 juin. Tournois de football

Toute l'année. Musée romain

Baden

Juni–Nov. Jeden letzten Samstag im Monat Kuriositäten- und Handwerkermarkt

Juni: bis 8. Galerie im Kornhaus: Ernesto Krähenbühl, Ölbilder, Couachen, Grafiken

Juni: bis 14. Städtische Trinkhalle: «Badekuren einst und jetzt»

13. Juni. Kursaal: Sinfoniekonzert, Leitung: Robert Blum. Solist: Howard Nelson, Bass-Bariton

13.–23. Juni. Kurpark: Freilichtaufführungen

13. Juni–6. Juli. Galerie im Kornhaus: Walter Tappolet, Collagen

14. Juni. Stadtkirche: Chor der Schola Cantorum Wettigenesis. Leitung: Alois Koch

20.–24. Juni. Modellfliegen: Weltmeisterschaft, Saalmodelle F1D

21./22., 27.–29. Juni. Schweizerisches Verbandsturnfest SKTSV

27. Juni. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert. Leitung: A. Jacot. Solist: J. Lüthy, Klavier

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermal schwimmbad, täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss (römische Sammlung)

Bad Scuol

Juni–Okt. Jeden Montag geführte Dorfbesichtigung

Bad Tarasp-Vulpera

7.–19. Juli. Kammermusikkurs. Leitung: Andras Toszeghi, Violine und Viola

Balsthal

9./10. Juli. Circus Knie

Basel*Konzerte und Theater*

Juni–13. Sept. St. Alban-Tal: Internationales Theaterfestival

Juni/Juli. St. Alban-Tal: Jeden Donnerstag Jazzkonzert

Juni: bis 7. Grün 80: Cabaret- und Theateroere. – Basler Musikfest 1980: «Musik seit 1945»

11. Juni. Kunsthalle: Musik- und Ballettabend

11.–14. Juni. Römisches Theater Augst: Nationales Jazz- und Rock-Festival

12. Juni. Stadttheater, Kleine Bühne: Première Ballett-Workshop. – Rollerhof: Altstadt-Serenade; Domus-Quartett

13./14. Juni. Münster: Basler Gesangverein

14. Juni. Volkshaus: «Die Mutter», Kantate von Eisler und Brecht

15. Juni. Tituskirche: Serenade «Humor in der Musik». – Musik-Akademie: Kammermusikabend; LaSalle-Quartett

16. Juni. Rathaushof: Altstadt-Serenade; I Pifferi

17., 20., 23., 25., 27. Juni. Stadtcasino: Schlusskonzerte des Konservatoriums

18. Juni. Matthäuskirche: Orgelkonzert

19. Juni–12. Juli. Römisches Theater Augst: Freilichtspiele «Oedipus oder die Höllenmaschine», von Jean Cocteau

21. Juni. Münsterkreuzgang: Altstadt-Serenade; Basler Jagdhornbläser. – Sporthalle St. Jakob: Super Summer Disco

22. Juni. Kunstmuseum: Altstadt-Serenade; Duo Guéneux und Duo Friedrich. – Kloster Mariastein: Vierhändige Orgelmusik «Ernst und heiter»

23. Juni. Stadttheater, Foyer: Jazzkonzert

27. Juni–1. Juli. Sporthalle St. Jakob: Broadway-Musical «Raisin»

29. Juni. Kunstmuseum: Kammermusik «Natur»

30. Juni/1., 3. Juli. Musik-Akademie: Kammermusikabende

1.–4., 8.–13. Juli. St. Alban-Tal: Théâtre populaire romand

5. Juli. Sporthalle St. Jakob: Spiritual- und Gospel-Festival

6. Juli. Margarethenkirche: Orgelkonzert

Ausstellungen und Messen

Juni–März 81. Museum für Volkskunde: Wachs als Werkstoff

Juni–Dez. Naturhistorisches Museum: Ausstellung «Die Erde»

Juni–Okt. Naturhistorisches Museum:

Ausstellung «Die Biene». – Kirschgarten: Ausstellung «Fleurs fines», Malerei auf Strassburger Fayencen des 18. Jahrhunderts

Juni–12. Okt. Grün 80. Schweizerische Ausstellung für Garten- und Landschaftsbau. – Schweizerisches Sportmuseum: «Vom Karrenrad zum Sportrad»

Juni–28. Sept. Stadt- und Münstermuseum: Gärten in Basel

Juni–14. Sept. Wenkenpark Riehen: Internationale Skulpturenausstellung

Juni–2. Sept. Museum für Gegenwartskunst, St. Alban-Tal: Ausstellung der Emanuel Hoffmann-Stiftung

Juni–3. Aug. Gewerbemuseum: Florale Motive des Orientteppichs

Juni–6. Juli. Kunstmuseum: Ausstellung Frank Stella, Working drawings

Juni: bis 29. Kunstmuseum: Wunder der Pflanzenwelt

Juni: bis 22. Kunsthalle: Ausstellung «Junge italienische Künstler»

Juni: bis 18. Grün 80: Wechselausstellung «Das Dorf in der Stadt»

Juni: bis 15. Pharmaziehistorisches Museum: Alte Kräuterbücher

8.–14. Juni. Grün 80: Kantonalwoche «Zürich»

12.–17. Juni. Mustermesse: ART 11 '80, 11. Internationale Kunstmesse

14.–22. Juni. Muba: KAM, 21. Schweizer Kunst- und Antiquitätenmesse

15. Juni–14. Sept. Kunstmuseum: Ausstellung Caspar Wolf, Landschaft im Vorfeld der Romantik

15.–21. Juni. Grün 80: Luzern, Kantonalwoche

17.–20. Juni. Muba: SWISSPACK, 5. Internationale Verpackungsmesse

17.–21. Juni. Muba: «Pro Aqua – Pro Vita», 8. Internationale Fachmesse und Fachtagungen für Umweltschutz

21. Juni–9. Juli. Grün 80: Wechselausstellung «Die Urbarmachung der Wüste»

22.–28. Juni. Grün 80: Glarus/Zug, Kantonalwoche

29. Juni–5. Juli. Grün 80: Schaffhausen, Kantonalwoche

5.–7. Juli. Grün 80: Hallenwanderschau

«Internationale Lilienausstellung»

6.–12. Juli. Grün 80: Solothurn, Kantonalwoche

Internationale Kongresse

16.–18. Juni. Muba: 16. Internationaler Kongress für Heilbädertechnik

2.–4. Juli. Symposium on Microcyclic Ligands

Feste und Folklore

14. Juni. Sporthalle St. Jakob: Internationales Zauberfestival

Juli/Aug. St. Alban-Tal: Jeden Mittwoch Volksmusik und -tanz

Sport

12./13. Juni. Fussball: 36. Schweizerische Polizei-Meisterschaften

14. Juni. 17. Nationales Turnier im militärischen Dreikampf. – Schwimmen: 2. Internationale Senioren-Vierkampf-Meisterschaft

14./15. Juni. Einzel-Pontonierwettfahren

15. Juni. Schwimmen: 12. Internationale Vierkampf-Meisterschaften

15., 22. Juni. Pferderennen

21. Juni. Internationaler Schwimmwettbewerb

21./22. Juni. Nationales Weidlingswettfahren

22. Juni. Faustballmeisterschaften

28./29. Juni. 2. Schweizer Meisterschaft im Wasserfahren

29. Juni. Fussball: Schweizerisches Eisenbahnturnier

2.–7. Juli. Internationales Tennisturnier «Galea-Cup»

5./6. Juli. Fussball: Schweizerisches PTT-Turnier

Diverses

Juni: bis 19. Circus Knie

21./22. Juni. Internationale Polizeimusikschau

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des

18. Jahrhunderts. – Skulpturhalle:

Ausstellung «Basel und die Akropolis». –

Museum für Völkerkunde: reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung. –

Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Naturhistorisches

Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines

Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. –

– Museum des Filmes. –

Antikenmuseum; Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. –

Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. –

Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. –

Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. –

Schweizerisches Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen

Klein Hünen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und

Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und

Universitätsbibliothek. – Zoologischer

Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. –

Tiergarten Lange Erlen

Bassecourt JU

5/6 juillet. Motocyclisme: Manche Championnat suisse, trial

Beckenried

5./6. Juli. Fussballturnier

Bellinzona

Tutto l'anno: Castel Montebello: Museo

Civico. – Scuole sud: Galleria d'arte. –

Ogni sabato: «Mercato Mostra» nel

centro storico. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Bergün

Juni–Okt. Täglich Kutschenfahrten. – Jeden Montag Dorfmuseum. – Jeden Mittwoch Gemeindebibliothek. – Gäste Programm «Dolce far sport Bravougn»

Juni–Sept. Jeden Montag geführte

Wanderung. – Jeden Mittwoch

Wanderung mit Käserei- und

Alpbesichtigung. – Jeden Freitag

Bahnexkursion

8.–21. Juni. Sportwochen

12. Juni. Wildexkursion ins Val Tschitta

21. Juni. Platzkonzert

22.–28. Juni. Tenniswoche

24. Juni. Botanische Exkursion

29. Juni. Minigolf: Gästeturnier

Juli/Aug. Täglich Postautokurs ins Val Tuors

2. Juli. Wald- und Wildexkursion

6. Juli. Minigolf: Turnier «Sadiol da Laz»

10. Juli. Geführte Wanderung

Bern*Konzerte und Theater*

Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des

Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer Refugiums, der Mahogany Hall, der Pflegestätte für Musische

Künste, des Kaffeetheaters und des Marionetten-Theaters

15. Juni. Stadttheater: Premiere «Il Puritani», Oper von V. Bellini

28./29. Juni. 4. Internationales Militärmusikfestival

Ausstellungen und Messen

Juni–Dez. PTT-Museum: Ausstellung

«Verkehrs karikaturen von Honoré

Daumier»

Juni–15. Okt. Naturhistorisches Museum:

«Wildphotographie und Wildbiologie»

Juni–31. Aug. Historisches Museum: «Das Pfahlbaubild des 19. Jahrhunderts»

Juni–31. Juli. Kunstmuseum: «Kunstszene

Schweiz 1890»

Juni–4. Juli. Ausstellung historischer

Wertpapiere

Juni: bis 22. PTT-Museum:

Sonderausstellung «Die Post in den

heute zu Jugoslawien gehörenden

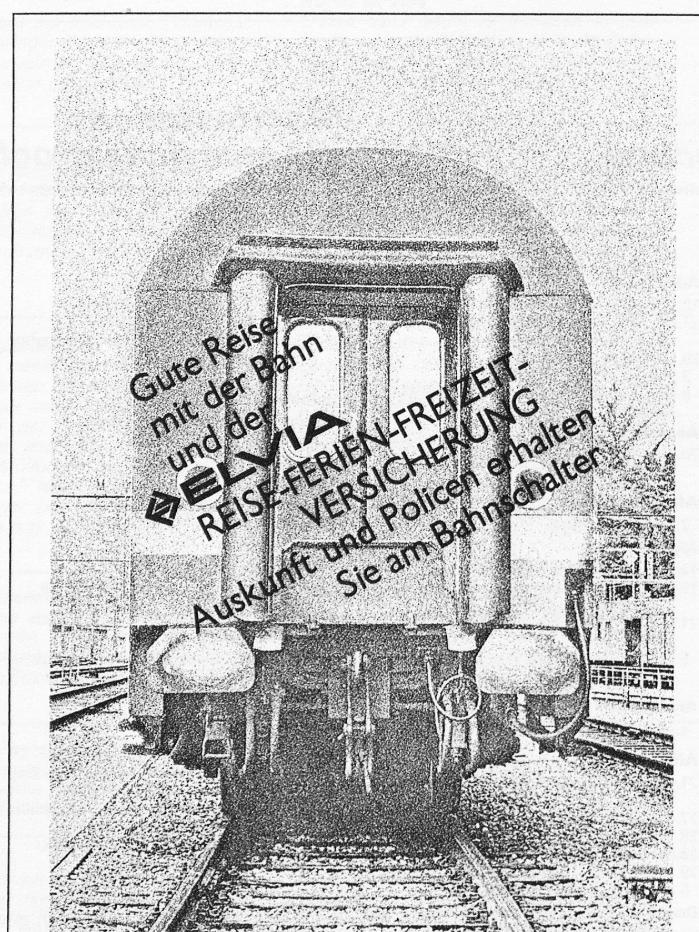
Gebieten.» – Kunstmuseum: Ausstellung

«Kunstsammlung einer Berner Bank»

19. Juni–31. Aug. Schweizerisches Alpines

Museum: Ausstellung «Hilfe aus der

Luft»



Motto: Polen in der Musik

Schweizerisches Festspielorchester
European Community Youth Orchestra
New York Philharmonic Orchestra
Berliner Philharmonisches Orchester
Radio-Sinfonieorchester Basel
Royal Philharmonic Orchestra London
Orchester der Nationalphilharmonie Warschau
Luzerner Festwochenchor
Chor der Nationalphilharmonie Warschau
Luzerner Singer
Die Luzerner Vokalsolisten
Festival Strings Lucerne
Collegium Musicum Zürich
Die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker
Fistulatores et Tubicinatores Varsovienses
La Grande Ecurie et la Chambre du Roy



INTERNATIONALE MUSIKFESTWOCHE LUZERN 16. August — 9. September 1980

- Schauspiel:** «Der Laden des Goldschmieds»
(Stadttheater) Szenische Meditationen über Liebe und Ehe von Karol Wojtyla (in deutscher Sprache)
- Meisterkurse:** Klavier, Violine, Cello, Gesang
(Konservatorium) Seminare und Vorträge (Orgel, Schlagzeug, Komposition, Dirigieren)
- Kunstausstellung:** «Polnische Malerei des 19. Jahrhunderts»
(Kunstmuseum) (Romantik, Realismus, Symbolismus, Expressionismus)
- Ausstellungen:** «Polen in der Musik» (Rathaus/Kornschütte)
«Siegfried Wagner 1869—1930» (Zentralbibliothek)
Sammlung Pablo Picasso (Am Rhyn-Haus)
- Informationen und Programme:** Internationale Musikfestwochen
Postfach 424
CH-6002 Luzern
Tel. 041.23.35.62/041.23.52.72

21./22. Juni. Internationale Hundeausstellung
23. Juni—1. Aug. Käfigturm: Ausstellung «Archäologischer Dienst, 10jährige Tätigkeit»
Feste und Folklore
14./15. Juni. Berner Jodlerfest
Sport
21./22. Juni. Schiessen: Schweizer Meisterschaft, Trap
5./6. Juli. Nationales Weidlingswettfahren
Diverses
Juni: bis 8. Circus Nock
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. — Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleesammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Bruegel, Gris, Picasso u. a.). — Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. — Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. — Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. — Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). — Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. — Bärengraben. — Tierpark Dählhölzli. — Botanischer Garten. — Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. — Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. — Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

Biel/Bienne

Juni—24. Aug. 7. Schweizerische Plastikausstellung
Juni: bis 8. «Ticino zu Gast an der Nidaugassee»
13. Juni. Jugendzentrum: Le Grand Rouge
22. Juni. Bogenschiessen: FITA-Turnier
27.—29. Juni. «Braderie», alter Volksbrauch
5./6. Juli. Magglingen: Schweizer Meisterschaft im modernen Vierkampf
Das ganze Jahr. Museum Schwab, Seevorstadt 50: Museum für Ur- und Frühgeschichte (Petinesca). — Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Birsfelden

28./29. Juni. Wasserfahren: Schweizer Meisterschaften

Braunwald

Siehe Glarnerland

Brienz

Juni—Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freilichtmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur; Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck
Juni—30. Okt. Jeden Donnerstag Käse- und Spaghetti-Buffets

Juni—28. Okt. Jeden Dienstag begleitete Fahrradrundfahrt
Juni—27. Okt. Jeden Montag geführte Dorfbesichtigung mit Besuch eines Holzschnitzerei-Ateliers
Juni—20. Okt. Jeden Mittwoch Tageswanderung
Juni—30. Sept. Jeden Dienstag Folklorekonzert
Juni—26. Sept. Ebligen: Jeden Freitag Fischessen
Juni—25. Sept. Jeden Donnerstag Sennennachtessen
Juni—24. Sept. Jeden Mittwoch Wurstbraten am Seefuer
13. Juni. Tanz- und Unterhaltungsabend
14./15., 21./22. Juni. Fussball: Grümpeltourniere
28. Juni. Gesangssabend
2—30. Juli. Jeden Mittwoch Wettfisch-Spass
3. Juli—28. Aug. Jeden Donnerstag Tagesausflug für Gäste Kinder
4. Juli—29. Aug. Jeden Freitag Heilpflanzen-Exkursion. — Jeden Freitag Abend-Seerundfahrt mit Musik und Tanz
5./6. Juli. Juli-Walfest
5.—20. Juli. Kirchgemeindehaus: Gemäldeausstellung
6. Juli—27. Sept. Jeden Samstag Beisinken-im-Brotteig-Buffet
6. Juli—14. Sept. Jeden Sonntag Bauern-Frühstück

Brig

28. Juni. Stockalperschloss: «Chum und Iueg»

Broc

6 juillet. Motocross: Manche Championnat suisse

Brugg

11., 18., 25. Juni, 2., 8. Juli. Rad: Abendrennen
15. Juni. Model-Car: Open-Meisterschaft
15., 22., 29. Juni, 6. Juli. Hornussen
21./22. Juni. Model-Car: Schweizer Meisterschaftslauf
22. Juni. 5. Aargauer Behindertensporttag
28. Juni. Faustballturnier. — Jugendfest
2. Juli. Klosterkirche Königsfelden: Serenade
5./6. Juli. Fussball: Grümpeltournier
10. Juli. Rutenzug, Jugendfest
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. — Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Aner, Müller, Giger

Brunnen

Juni—11. Okt. Pauschal-Segelwochen
Juni—Sept. Jeden Montag Heimatabend. — Jeden Dienstag Dorfrundgang. — Jeden Mittwoch geführte Wanderung
Juni: bis 7. Seniorenwochen
11., 18., 25. Juni, 2., 9. Juli. Konzerte des Männerchors
13.—15. Juni. Internationaler Volksmarsch
14./15. Juni. Segeln: Junior-Regatta, Laser 420. — Fussball: Grümpeltournier
14.—21. Juni, 28. Juni—5. Juli. Nostalgie-Wochen
14.—21. Juni, 5.—12. Juli. Bauernmalerei-Kurse

14.—28. Juni, 5.—19. Juli. Seniorenreisen
25.—28. Juni. 1st International Symposium on Duodenogastric Reflux
27.—29. Juni. Fussballfest
28. Juni. Rad: Innerschwyzer Rundfahrt
28. Juni—5. Juli. Kasperlfiguren-Schnitzen/ Puppenkurs
5./6. Juli. 1. Brunner Mineralienbörse. — Reiten: Interkantonale Springkonkurrenz mit R.-Championat
6. Juli. Zentralschweizerisches Ligaturnier. — Botanische Rigi-Exkursion
6.—13. Juli. Hobby-Kochkurs
6. Juli. Abendrundfahrt auf dem See
Das ganze Jahr. Jeden Sonntag Frühschoppenkonzert. — Jeden Dienstag freies Schachspielen. — Hallenbad täglich geöffnet

Bulle

21/22, 28/29 juin. Fête cantonale fribourgeoise de gymnastique
Toute l'année. Musée gruérien. Arts populaires de la Gruyère, peinture ancienne et moderne. (Fermé dimanche matin et lundi)

Buchs NW

15.—20. Juni, 6.—11. Juli. Puppenspielkurse
20. Juni—20. Sept. 13. Internationale Bierwochen
20.—22. Juni. Fussball: Grümpeltournier
26. Juni, 10. Juli. Pavillon-Konzerte
3. Juli. Jodlerkonzert
8. Juli. Abendrundfahrt auf dem Vierwaldstättersee

Burgdorf

Juni—Okt. Schloss: Sonderausstellung «Alte Berner Keramik»
25. Juni. «Solennität», traditionelles Volksfest
30. Juni. «Solennität» (Kinderfest)
9.—13. Juli. Schweizer 5-Tage-Orientierungslauf
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. — Museum im Schloss

Le Châble

27—29 juin. Fête cantonale valaisanne des costumes

Champex-Lac

Juin—août. Visites commentées au Jardin alpin

Château-d'Œx

21/22 juin. Tournois de tennis
5/6 juillet. Rossinière: Fête des musiques

Châtel-St-Denis

14/15 juin. 26e Fête cantonale des chanteurs fribourgeois
14/15, 18, 20/21, 25, 27/28 juin. Théâtre: «Henriette», drame de R. Morax

La Chaux-de-Fonds

Juin. Musée d'histoire naturelle: Centenaire du musée et Exposition-démonstration de taxidermie
Juin: jusqu'au 29. 7e biennale du Théâtre populaire romand
Juin: jusqu'au 28. Le Manoir: Exposition Roger Marson, peintures
27—29 juin. Cirque Knie
30 juin—5 juillet. «Olympiades scolaires», fête de la jeunesse, cortège des promotions

4—6 juillet. Bois Noir: Kermesse
Toute l'année. Musée international d'horlogerie: «L'Homme et le temps.» — Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. — Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle; art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. — Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; meubles XVIIIe siècle. — Musée artisanal et paysan: Collections du Jura neuchâtelois. Exposition temporaire «La dentelle neuchâteloise». — Bibliothèque communale et Bibliothèque des Jeunes. — Vivarium. — Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chexbres

14 juin. Puidoux: Bal
21/22 juin. 50 ans de la Fanfare

Chiasso

20—22 giugno. Nuoto: Meeting internazionale

Chur

Juni. Jeden Dienstag: Stadtführung
Juni: bis 15. Bündner Kunstmuseum: Ausstellung «Telephonzeichnungen», Franz Eggenschwiler, Alphons Hüppi, Dieter Roth

14/15. Juni. Churer Pferdesporttage

21. Juni. Klübühni Schnidrzumft: Gitarenduell Ursus Gerber und Helmut Rieser. — Arcas-Platz: Musikantentreffen

25. Juni. Klübühni Schnidrzumft: Rezitationsabend Theo Candinas

27. Juni. Klübühni Schnidrzumft: Duo-Abend für Klavier und Violine

29. Juni. Klübühni Schnidrzumft: Barockmusik. — 5. Nationaler Orientierungslauf

Juli—Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag Stadtführungen
5. Juli. Arcas-Platz: Floh- und Gängelmarkt

Das ganze Jahr. Bündner Kunstmuseum: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. — Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. — Dommuseum. — Rathaus: Sammlung edler Steine und Kristalle. — Kutschensfahrten

Collombey VS

15 juin. Tir à l'arc: Tournoi FITA

Courtelary BE

14 juin, 5 juillet. Athlétisme: Meetings internationaux

Crans-Montana

14 juin. Golf: Coupe Eurotel
15 juin. Golf: Championnat des jeunes de Crans

21/22 juin. Golf: Championnat du Club

25—28 juin. Golf: Championnat du monde du Rotary

30 juin. Golf: Coupe Provins
1er juillet. Golf: Coupe Cartier

2 juillet. Golf: Coupe Piaget

3—6 juillet. Golf: 16e Mémorial Olivier Barras

5/6 juillet. Curling: Challenges Helvetia-
Incendie et Agence du golf
10-13 juillet. Concours hippique

Davos

15. Juni. Kirche St. Theodul: Abendmusik
26.-28. Juni. Kongresszentrum: Grenzen der
Medizin «Macht Arbeit krank?... und
Freizeit?»
28./29. Juni. Kongresszentrum:
Unterhaltungsabende und Konzerte der
Jugendmusik. – Segeln: Laser- und
Windsurfer-Cups
3. Juli. Kongresszentrum: Offenes Singen
5./6. Juli. Tennis: C- und D-Turnier (Damen
und Herren). – Reiten: Kombinierte
Prüfungen
6. Juli. Kirche St. Johann: Orgelkonzert von
Hannes Kästner

Delémont

14. juin. Danse sur la Doux. – Undervelier:
Théâtre «Dit bonhomme, l'est pas très
mort»
20-23 juin. Festival de musique actuelle (en
plein air)
2/3 juillet. Cirque Knie

Les Diablerets

29 juin-6 juillet. Semaine suisse des Ecoles
d'alpinisme

Dietikon

29. Juni. 85. Nordostschweizerischer
Schwingertag

Disentis

Juni-Aug. Jeden Mittwoch Klosterführung
Juni: bis 29. Tenniswochen
14./15. Juni. 20. Bündner Kantonale
Gesangsfest
15.-22. Juni. Wanderwoche Aventura
29. Juni-27. Juli. Tenniswochen
Juli/Aug. Jeden Mittwoch Klosterführung. –
Jeden Donnerstag Käseriesbesichtigung.
– Jeden Samstag mineralogische
Exkursion

Dübendorf

21./22. Juni. Casting: Internationales Turnier
29. Juni. Modelfliegen: Schweizer
Meisterschaft, F1B

Einsiedeln

Juni-Okt. Klosterbibliothek: Ausstellung
«Regula Sancti Benedicti»
21. Juni. Klosterkirche: Kirchenkonzert.
Leitung: Paul Kälin
3./4. Juli. Circus Nock

Embrach ZH

29. Juni. Rad: Internationales Profi-
Strassenrennen

Emmen

13. Juni. 100 Jahre Musikgesellschaft:
Eröffnungsabend
14. Juni. Galakonzert der Stadtmusik Lugano
21. Juni. Zentrum Gersag: Schweizer
Meisterschaft Standard-Tänze. – 100
Jahre Musikgesellschaft: Heimatabend
22. Juni. 100 Jahre Musikgesellschaft:
Offizieller Tag

Emmental

Juni: bis 22. Kulturmühle Lützelflüh:
Ausstellungen Ruth Burri, Malerei,
Objekte, Grafik, und Friedel Sonderegger,
Collagen, Grafik
14. Juni. Kulturmühle Lützelflüh: Konzert
Hedy Salquin, Klavier, und Sandy Wilson,
Violoncello. – Langnau: Sommerfest
21. Juni-13. Juli. Trubschachen:
9. Gemäldeausstellung «Bern und
Solothurn»
21. Juni. Kulturmühle Lützelflüh: Serenade.
– Rüderswil: Unterhaltungs- und
Tanzabend
21./22. Juni. Huttwil: Oberaargauischer
Kreissängertag
22. Juni. Rüderswil: Oberemmentalischer
Sängertag
25./26. Juni. Sumiswald: Circus Nock
27.-29. Juni. Schüpbach/Signau: 100 Jahre
Schützengesellschaft
28./29. Juni. Eriz: Bärgdorffest. – Huttwil:
Schüler- und Städtlturnier
4.-6. Juli. Heimisbach: Sommernachtsfest
7./8. Juli. Huttwil: Circus Knie

Engelberg

Juni-18. Okt. Pauschalangebote
«Familienferien» und «Seniorenferien»
Juni-15. Okt. Pauschalangebote «Aktive
Plauschferien für die Familie»
Juni-30. Sept. Täglich drei Konzerte des
Streichorchesters Engelberg. Leitung:
Vittorio Cacciatori (ausgen. Donnerstag)

19. Juni, 3. Juli. Jodler- und
Alphornbläserkonzerte
26. Juni. Marschmusik-Konzert
29. Juni. Konzert Männerchor Luzern.
Leitung: Emil Kern
Juli-Ende Sept. Jeden Mittwoch,
Donnerstag und Donnerstag/Freitag
geführte Touren. – Bergsteiger- und
Kletterunterricht
Juli/Aug. Wöchentliche geführte
Wanderungen
6. Juli. Horbis-Kilbi
10. Juli. Klosterkirche: Konzert

Erlach

13./14., 18., 20./21., 25., 27./28. Juni.
Hoftheater: «Ein Sommernachts-
traum», von William Shakespeare

Ermatingen TG

29. Juni. Kirche: Orgelkonzert Jürg
Neuenschwander

Ernen

1., 6. Juli. Klavier- und
Kammermusikkonzerte. Leitung: Prof.
Sebok

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre,
art populaire régional, collections
d'armes anciennes, grenouilles
naturalisées, collection des anciennes
lanternes CFF

Evolène

24 juin. Fête patronale: Productions et
dances folkloriques

Films

12. Juni, 3. Juli. Jodlerkonzerte
14. Juni-19. Okt. Wanderwochen mit
Passepartout
25.-27. Juni. Fechten: Internationales
Turnier «Challenge Crap da Flem»
(Vierländerkampf)
4./5. Juli. Waldfest
7.-11. Juli. Hobbykurs: Jazzgymnastik
9. Juli. Kirche Fidaz: Gitarrenrezital Jürgen
Schöllmann

Flüeli LU

15. Juni. Luzerner Kantonale Schwingfest

Flumserberg

Juli-Okt. Ausstellung «Flumsermasken»

Frauenfeld

Juni-14. Sept. Villa Sonnenberg: Poetische
Thurgauer Malerei
15. Juni. Pferderennen
20./21. Juni. Handball: Länderspiel Schweiz-
Dänemark

Fribourg/Freiburg

Juin-nov. Place du Petit-St-Jean: Chaque
dernier samedi du mois, marché aux
puces

Juin-fin sept. Musée d'histoire naturelle:
Exposition de photographies «Nos haines,
leurs plantes et leurs animaux»
Juin: jusqu'au 4. Cabaret Chaud 7: Yvette
Théraulaz, chansons

12-18 juin. Cabaret Chaud 7: Michel
Lagueyrie, humoriste

13 juin. Université: Concert Jeunesse
musicales

19 juin-28 sept. Musée d'art et d'histoire:
Rétrospective Marcello, peintures et
sculptures

20-22 juin. Mi-été et Ronde des Cantons

22 juin. Université: Concert symphonique
22-25 juin. Jeux sans frontières (avec fêtes
populaires)

28/29 juin. Kermesse annuelle

29 juin. Temple: Concert de l'Orchestre des
jeunes

5/6 juillet. Aviron: Régates internationales

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle
(sauf le samedi et le dimanche matin). –
Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi):

Peintures et sculptures du Xe au XXe
siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. –
Piscine couverte du Schönberg. – Jardin
botanique

Frutigen

17. Juni. Circus Nock

Fully VS

21/22 juin. Motocyclisme: Manche
Championnat suisse, trial

Les Belles Vacances en SUISSE ROMANDE



LES DIABLERETS

Alpes vaudoises, 1200-3000 m

DES PRIX INCHANGÉS!!!

Vacances Loisirs Sports Eté 1980

Ski d'été – Piste de ski de
fond – Alpinisme – Pêche
– Golf – Tennis – Balades
– Excursions – Piscine –
Animation.
Des forfaits sur mesure...
Renseignements:
Office du tourisme
1865 Les Diablerets
Tél. 025 53 13 58
Télex 24 346



Les Diablerets

(Photo: Mireille Baudat)

BIEL-BIENNE

BIELERSEE – SEELAND – LAC DE BIENNE

En 1980, un programme de manifestations qui se surpassent!

Exposition suisse de sculpture (31.5 au 24.8) – Marche des 100 km
(6 juin) – Braderie/Fête d'été biennoise (27-29.6) – Festival international d'échecs (19.7-1.8) – Foire de Bienne (28.8-7.9), etc.

Renseignements et documentation: Office régional du tourisme, place de la Gare, 2501 Bienne (tél. 032 22 75 75)

Gampel VS

21./22. Juni. Eidgenössische Nationalturnertage

Genève**Concerts et théâtres**

Juin: jusqu'au 16. Théâtre de poche: «Le héros et le soldat», de G. B. Shaw
Juin: jusqu'au 7. Comédie: «Ce fou de Platonov», de Tchekov

11 juin. Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: G. Amy

13 juin. Grand-Casino: Concert symphonique de l'Orchestre philharmonique de Tokyo. Direction: W. Sawallisch

16–19 juin. Grand-Casino: Récital Serge Lama

21 juin. Grand Théâtre: Première «Otello», drame lyrique de Giuseppe Verdi

25 juin. Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: J.-M. Auberson. Soliste: M. Minchev, violon

30 juin. Cour de l'Hôtel de Ville: Concert sérenade

1er–26 juillet. Bois de la Bâtie: «Le voyage de Shakespeare», de M. Beretti

2 juillet. Cour de l'Hôtel de Ville: Concert sérenade

9 juillet. Grand-Casino: Concert

symphonique de l'OSR. Direction:

Charles Mackerras

10 juillet. Grand-Casino: Spectacle de ballet Attilio Labis et Christiane Vlassis (Opéra de Paris)

Foires et expositions

Juin–déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Trésors de la Bodmeriana (manuscrits et premières éditions)

Juin–oct. Musée Ariana: Exposition «Arts du feu, céramique et verrerie (France 1900)». Musée d'art et d'histoire: Collections Jean-Pierre Barbier, quilts. – Musée d'histoire des sciences: Exposition «Collection de Saussure»

Juin–30 sept. Hall de la Poste du Mont-Blanc: Exposition spéciale «150e anniversaire de la création des Postes genevoises 1830–1980»

Juin: jusqu'au 22. Musée Rath: «Gand – trésors d'une ville flamande». – Exposition Verhagen

17–19 juin. Palais des expositions: IMMM 80, International Microcomputers, Minicomputers, Microprocessors

3 juillet–30 déc. Musée d'art et d'histoire: Exposition «Le voyage d'un anglais dans les Alpes en 1829»

3 juillet–30 sept. Musée de l'Athénée: Expositions Hans Erni

4 juillet–14 sept. Musée Rath: Exposition de dessins préraphaélites et dessins anglais contemporains

Fêtes et folklore

Juin. Concours international de la rose nouvelle

20–22 juin. Festival du Bois de la Bâtie

30 juin–2 juillet. Jazz Festival

Sports

Juin: jusqu'au 8. Voile: Championnat d'Europe des 6 mètres

14/15 juin. Voile: Le Bol d'or

28/29 juin. Golf: Championnat suisse (Interclub A et dames)

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Musée de l'horlogerie. – Musée de l'Ariana. –

Musée Rath. – Musée d'histoire naturelle.

– Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

Gersau

12., 20. Juni. Konzerte im Kurpark

18., 28. Juni, 2. Juli. Heimatabende

24. Juni. Konzert auf dem Nauen

5. Juli. Unterhaltungsabend

6. Juli. Sängertreffen

Glarnerland

Juni–31. Okt. Landesmuseum Näfels (Freulerpalast): täglich geöffnet (ausgen. Montag)

Juni: bis 8. Kunsthaus Glarus: Ausstellung «Junge Winterthurer Kunst»

14./15., 21. Juni. Mollis: Eidg. Feldschieschen

14./15., 21. Juni. Schwanden: Verbandschieschen der Kleinkalberschützen. – Luchsingen: Jubiläumsschieschen

14., 21./22. Juni. Schwanden: «Humpenschieschen»

21. Juni. Niederurnen: Schlösslifest

21. Juni–10. Aug. Kunsthaus Glarus: Ausstellung «Drei Frauen»

22. Juni. Stadtkirche Glarus: Abendmusik J. Kobelt

25. Juni. Näfels: Kantonaler Schulsporttag 28./29. Juni. Jungschützen-Wettschieschen. – Niederurnen: Einzelwettschieschen

6. Juli. Evang. Kirche Schwanden: Abendmusik J. Kobelt. – Schwammhöhe Glarus: Chilbi

6.–13. Juli. Braunwald: 45. Musikwoche

Braunwald. Thema: «Musikerlebnis einst und heute». 6. Juli: Kammerchor Schaffhausen. 7. Juli: Matinee Monteverdi-Ensemble. –

Kammermusikabend Christoph Schiller, Viola, und Shu-Ching Wu, Klavier. 8. Juli: Matinee Zürcher Vokalensemble. – Konzert Monteverdi-Ensemble. 9. Juli: Matinee Emry Henz, Klavier. –

Kammermusikabend Melos-Quartett. 10. Juli: Matinee Melos-Quartett. 11. Juli: Matinee Eva Caspò, Sopran, und Mario Venzago, Klavier. – Kammermusikabend Luzerner Klaviertrio und Thomas Friedli, Klarinette. 12. Juli: Klavierrezital Christian Favre. 13. Juli: Nachmittagskonzert Kammerchor Schaffhausen

9. Juli. Glarus: Circus Nock

Göschenen

4., 6. Juli. Sommerfeste

15. Juni. 75 Jahre Freiwillige Feuerwehr: Festumzug

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro:

Bergkristallausstellung

Gossau

7. Juli. NOSJV-Jodlerfest

Grandson

Juin–oct. Chaque dernier dimanche du mois:

Grand marché artisanal dans les cours du château

Toute l'année. Château de Grandson

Grindelwald

14./15. Juni. Tennis: Volks-Grand-Prix

20. Juni. Konzert für Orgel und Flöte

22. Juni–21. Sept. Heimatmuseum:

Ausstellung «150 Jahre Berghotel Faulhorn»

25. Juni, 9. Juli. Heimatabende

2. Juli. Kammermusik-Konzert

3. Juli. Filmvorführung «Das Dreigestirn Eiger, Mönch, Jungfrau»

10. Juli. Eisschaulaufen

Grône/Loye VS

21. juin. Inalpe: combat de reines à l'alpage de Bouzerou

Gstaad

Juni–Okt. Geführte Hochgebirgstouren

Juni–5. Juli. Pauschalangebote Reiterferien. – Pauschalarrangements «Alles inbegriffen»

13. Juni. Curling: Sommerturnier

15. Juni–4. Juli. Roy-Emerson-Tennis-Wochen

28./29. Juni, 10. Autoveteranen-Rallye

5.–13. Juli. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz

6. Juli. Volksreisetag Wasserngrat

Guntens

13., 27. Juni, 4. Juli. Folkloreabende

Güttingen TG

Juni–Dez. Puppenmuseum (Mi, Sa, So)

28./29. Juni. Eidgenössische Kunstturnertage

Halten SO

15. Juni. Modellfliegen: Schweizer Meisterschaft, F2D

Hasliberg

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Heiden

13. Juni. Konzert Oberkrainer Musikanten

15., 22., 29. Juni, 6. Juli. Frühschoppenkonzerte

21. Juni. Komödie «40 Karat» (Bernhard-Theater, Zürich)

4. Juli. «Festival do Brasil»

6. Juli. Konzert Trio Molnar

Hergiswil

4./5. Juli. Unterhaltungsabend

5. Juli. Tennis: Unterwaldner Meisterschaft

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hilterfingen

27. Juni, 4. Juli. Schlosspark Hünegg: Folkloreabende

29. Juni. Kirche: Chorkonzert

Hitzkirch LU

23. Juni. Pfarrkirche: Chorkonzert

Cambridge University Chamber Choir.

Leitung: Richard Marlow

Hünibach

5. Juli. Fussballturnier

Ilanz

6.–8. Juni. Volksfest

14./15. Juni. Fussball: Grömpelturnier

Senioren

5. Juli. Waldfest

Kaisten AG

6. Juli. Rad: Internationales Profi-Strassenrennen

Kaltbrunn SG

7./8. Juli. Circus Nock

Kandersteg

Juni: bis 7., 15.–28. Juni, 6.–12. Juli. Wanderwochen

11., 18., 25. Juni, 5., 8. Juli. Wandertage

14., 24. Juni. Unterhaltungs- und Gästeabende

20.–22. Juni. Curling: Sommerturnier

24./25. Juni. Curling: Sommerturnier der Veteranen

Kerzers

15. Juni. Freiburger Kantonales Schwingfest





**Ein guter Tip –
auf
RAIFFEISEN
setzen**

RAIFFEISEN
die Bank
mit dem
persönlichen
Service.



Kirchberg SG

15. Juni. Pfarrkirche: Chorkonzert. Leitung: Alois Koch

Klostert

15. Juni. Jägerschiessen
16. Juni–17. Aug. Aktion «Klostert in Blumen», Wettbewerb
28/29. Juni, 5./6. Juli. Waldfeste
29. Juni–5. Juli, 6.–12. Juli. Tourenwochen
5. Juli. Evang. Kirche: Konzert für Flöten und Chor. Leitung: Rosemarie Krapf
9.–13. Juli. Internationale Junioren-Tennisturniere

Köniz BE

27.–29. Juni. Moderner Fünfkampf: internationales Turnier

Kreuzlingen

28./29. Juni, 3.–13. Juli. 62. Thurgauisches Kantonalshützenfest
5./6. Juli. Jubiläum 75 Jahre Fussballclub Kreuzlingen

Kriens

Juni: bis 15. Kunstkeller: Jean-Claud Kunz, Malerei

Kriessern SG

21./22. Juni. Ringen: Internationales Turnier

Laax

26. Juni, 10. Juli. Platzkonzerte

Langenthal

21. Juni. Jugendfest
23.–26. Juni. Markthalleplatz: Clown-Theater «Spectaculum»
25. Juni. Ref. Kirche: Orgelkonzert Urs Flück
4.–6. Juli. Circus Knie

Lausanne

Concerts et théâtres

Juin–30 sept. Cathédrale: Chaque vendredi concert d'orgue

Juin: jusqu'au 30. Théâtre de Beaulieu: 25e Festival international de Lausanne

11. juin. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique du Royal Philharmonic Orchestra London. Direction: Kyri Kondrashin. Soliste: Elisabetha Leonskaja, piano

12. juin. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique du Royal Philharmonic Orchestra London. Direction: Kyri Kondrashin. Soliste: Heinz Holliger, hautbois

13. juin. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique du Royal Philharmonic Orchestra London. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Kyung Wha Chung, violon. – Cathédrale: Concert du Chœur Pro Arte. Direction: A. Charlet; André Luy, orgue

15./18/19. juin. Théâtre de Beaulieu: Spectacles de ballet

20. juin. Cathédrale: Concert des chœurs de garçons et d'hommes de la Philharmonie d'Etat de Poznan. Direction: Stefan Stulgrosz

26, 28. juin. Théâtre de Beaulieu: «Roméo et Juliette», opéra de Charles Gounod (Opéra de Monte-Carlo)

27. juin. Cathédrale: Concert pour orchestre et orgue

30. juin. Théâtre de Beaulieu: Récital d'Edith Mathis, soprano. Au piano Heinz Medjimorec

Juillet/août. «Pour un été», une succession de spectacles, concerts et représentations théâtrales en plein air

Foires et expositions

Juin–sept. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Exposition à l'occasion du 150e anniversaire de la mort de Benjamin Constant

Juin: jusqu'au 15. Musée cantonal des beaux-arts: «Les musées suisses collectionnent l'art actuel en Suisse»

13. juin–7. sept. Musée des arts décoratifs: Exposition «L'humour de: Chaval, Bosc, Cardon, André François, Maurice Henry, Desclozeaux, Reiser, Tim, Topor, Sempé, Ungerer, Urs, Perret, Leiter»

Congrès internationaux

23.–26. juin. Palais de Beaulieu: 21e Congrès international des actuaires
7.–12. juillet. Congrès international sur la pédagogie universitaire

Fêtes et folklore

13.–27. juin. Quinzaine de la Rose
20.–26. juin. Festival de la Cité

27/28 juin. Fête à Lausanne

Sports

30. juin–3. juillet. Cyclisme sur piste: Championnat suisse (amateurs et prof.)
6. juillet. Mont: Fête romande de lutte suisse

Lavey-Morcles

13.–15. juin. Giron des fanfares

Lenk

7.–11. Juli. 10. Lenker Sommerkurs «Erleben und Gestalten»
15.–21. Juni. Bauernmalen-Kurs

Lenzerheide-Valbella

Juni–Mitte Okt. Jeden Dienstag Älplerfest auf Scharmoen
10. Juni–20. Aug. Jeden Mittwoch Kleinkalibergästeschiesse
15. Juli. Konzerte der Musikgesellschaft
22. Juni. Golf: Opening competition. – Evang. Kirche: Liederabend Uta Böhneke
28./29. Juni. Golf: Interclubmeisterschaften A, B, C
29. Juni. Golf: Stableford Competition 4.–6. Juli. Tennis: C, D-Turniere
6. Juli. Danis-Berglauf

Leukerbad

14. Juni. Turnhalle: Konzert der Jugendmusik
22./23. Juni. Fussballturniere des Eishockeyclubs
29. Juni. Tennis: Hotel-Grichting-Cup

Leysin

13/14 juin. Représentations théâtrales «Les Portes claquantes», de Michel Fernand 14. juin. Concours hippique
5. juillet. Spectacle de patinage artistique
6. juillet. Auto-moto: Course au renard 8.–11. juillet. Tennis: Tournoi des hôtes

Liestal

6. Juli. Schiessen: Kleinkalibergruppenmeisterschaft, Final

Ligerz

Juni–Okt. Rebbaumuseum «Hof» mit Rebenlehrpfad

Locarno

Juni. I concerti di Locarno
19. Juni. San Francesco: I concerti di Locarno. Orchestra della Radio Svizzera italiana. Leitung: Marc Andreea. Solist: Omar Zoboli, Oboe
30. Juni. Schloss Visconti: I concerti di Locarno. Basler Barock-Ensemble
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen

Le Locle

22. juin. Cyclisme sur route: Championnat suisse (prof.)
30. juin–5. juillet. «Olympiades scolaires», fête de la jeunesse, cortège des promotions

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la mesure du temps, Collection des automates Maurice Sandoz, etc. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc., du peintre loclois XIIIe siècle. – Bibliothèque communale et bibliothèque des Jeunes

Lötschental

22. Juni. Kippel: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Lugano

Juin–oct. Villa Favorita, Castagnola: Pinacothèque

Juin–19. oct. Musée douanier suisse, Gandria: Exposition «Douane et humour»

Juin–14. sept. Chaque samedi, croisière nocturne avec musique sur le lac

13, 15. juin. Piazza Riforma: Festival New Orléans

15. juin. Golf: Coppa Nocc

21/22. juin. Voile: régate d'été. – Golf: Coupe Ville de Lugano

24. juin. Melide: Récital de piano Cinzia Cavadini

28. juin. Croisière nocturne avec New Orleans Jazz Band

28/29. juin. Windsurf: Régate internationale ville de Lugano

3. juillet–17. août. Villa Malpensata: Exposition de dessins toscans et ombriens de la renaissance. – Dessins

dantesques d'artistes contemporains italiens

5. juillet. Melide: Concert pour violon et piano. – Duo Filippini-Cioccara

5–9. juillet. Voile: 9e Championnat suisse cadets Optimist

6. juillet. Golf: Coupe Malcantone

9. juillet. Soirée aux «Grotti du lac»

Toute l'année. Casino et Théâtre-Kursaal: Théâtre, variétés, dancing, boule. – «Lugano sur mesure», arrangements forfaits

Lugern

12. Juni. Konzert

14.–21. Juni. Wanderwoche mit Holzkerbschnitten und Modellieren

22. Juni, 1. Juli. Sonnenaufgangsfahrten auf Schönbüel

26. Juni. Gästeabend

Das ganze Jahr. Jeden Sonntagmorgen Frühschoppenkonzert. – Jeden Sonntagnachmittag «Muisig-Stubättä»

Lucry

28/29 juin. Fête du Port

Luzern

Konzerte und Theater

Juni–21. Sept. Nationalquai: Jeden Sonntag Kupplakonzert (Matinee)

Juni–7. Sept. Matthäuskirche: Jeden Sonntag Orgelkonzert (Matinee). – Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Wolfgang Schneiderhan

21. Juni. Lukaskirche: Sommersingen

22. Juni. Kunsthaus: Konzert des Schwäbischen Sinfonieorchesters. Leitung: Josef Hügi. Solist: Nikolaus Wipplinger, Klavier

1. Juli. Matthäuskirche: Kammermusikabend

Ausstellungen und Messen

Juni–Dez. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Spielwaren unserer Grossväter»

Juni–Nov. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Krokodilokomotiven aus fünf Ländern»

Juni–Okt. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Sowjetische Weltraumfotos»

Juni–19. Okt. Naturmuseum: Ausstellung «Vulkane». – Gletschergarten: Ausstellung «Island – Feuer und Eis an der Nahtstelle von Amerika und Europa»

Juni–6. Juli. Verkehrshaus: Vorführungen im Planetarium: «Die vier Jahreszeiten»

Juni: bis 22. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Was bringt die Gesamtverkehrskonzeption?»

Kunstmuseum: Sonderausstellungen: Daniel Buren, Voile, Toile; Junge Schweizer Künstler: Peter Maier und Jean-Frédéric Schnyder

Juli. Verkehrshaus: Eröffnung der neugestalteten Halle Post

7. Juli–21. Sept. Verkehrshaus: Vorführungen im Planetarium: «Der Mond»

Feste und Folklore

28. Juni. River Boat Party. – Seenachtsfest. – «Pfistere-Fäscht»

5. Juli. Altstadtfest

Sport

14. Juni. Fussball: Internationales Seniorenn- und Veteranenturnier

14./15. Juni. Rotsee: Internationale Ruderregatta

21./22. Juni. Rudern: Schweizer Meisterschaft. – Fussball:

53. Internationales Juniorenturnier

Diverses

Juni–25. Okt. Jeden Samstag Flohmarkt

5. Juli. Weinmarkt: Handwerkermarkt

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst 16. bis 20. Jahrhundert und europäische Malerei. – Naturmuseum bei der Spreuerbrücke. – Am-Rhyn-Haus (neben dem Rathaus): Picasso-Ausstellung. – Gletschergarten beim Löwendenkmal, Naturdenkmal aus der Eiszeit und Heimatmuseum. – Richard-Wagner-Museum, Tribsch. – Landhaus Utzenberg: Schweizer Trachten- und Heimatmuseum (Ostern bis Allerheiligen). – Verkehrshaus der Schweiz, Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama (täglich geöffnet)

Magglingen

Siehe unter Biel/Bienne

Martigny

Juin–oct. Amphithéâtre gallo-romain: fouilles archéologiques et travaux de

Zu verkaufen
exklusive Felle
 aus der kanadischen Arktis
 Ein Exemplar mit Kopf, Fell und Füßen. Ein Exemplar nur das Fell. Beide sehr schön präpariert.
Auskunft: Tel. P 032 847572 G 032 845457

restauration en cours. - Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
 Juin: jusqu'au 8. Le Manoir: Exposition Käthe Kollwitz, gravures; Marthe Hirt, peintures
 21. juin-22 sept. Le Manoir: Exposition rétrospective Marguerite Burnat-Provins
 24-27 juin. Fondation Pierre Gianadda: Concours international de musique de chambre pour instruments à vent
 Toute l'année. Musée archéologique gallo-romain d'Octodure, fondation Pierre Gianadda, rue du Forum, ouvert tous les jours sauf le lundi

Meiringen
 1.-12. Juli. 20. Musikfestwochen Meiringen.
 1. Juli: Festkonzert. Kammerensemble Bern und Berner Bach-Chor. Leitung: Theo Loosli. Solisten, 3. Juli: Kammermusikkonzert Neues Zürcher Streichquartett. 5. Juli: Kammermusikkonzert «in memoriam Willi Burkhardt», 7. Juli: Kammermusikkonzert. 9. Juli: Kammermusik des Barock. 11. Juli: Konzert des Lausanner Kammerorchesters «in memoriam Ernst Wallfisch». 12. Juli: Mozart-Konzert

Meiringen-Hasliberg
 21. Juni-18. Okt. Pauschalangebote «Wanderferien für Faulenzer»

Mendrisio
 22. giugno. Ciclismo: Corsa internazionale su strada

Merlingen
 27. Juni. Platzkonzert

Montana
 Voir sous Crans-Montana

Montreux

Juin-oct. Rochers-de-Naye: Jardin alpin
 Juin. 2e Grand Prix international de peinture
 15-20 juin. International Audio-Visual Symposium
 4-20 juillet. 14e Festival international de jazz
 Toute l'année. Château de Chillon. -
 Rochers-de-Naye: Terrasse panoramique

Morges

Juin-30 nov. Château: Exposition «L'artillerie»
 6 juillet. Voile: Vire-Mille
 Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouverts les après-midi, sauf le lundi). -
 Château de Morges: Musée militaire vaudois

Moutier

27-29 juin. Belprahon: Fête villageoise

Münsingen

11./12. Juni. Circus Nock

Muotathal

14./15. Juni. Kanu: Internationales Wildwasserrennen

Muri AG

30. Juni/1. Juli. Circus Nock

Mürren

22. Juni-6. Juli. 19. Internationale hochalpine Ballonsportwoche

Murten

Juni-17. Aug. Historisches Museum: Ausstellung «Schweizer Mineralien»

22. Juni. Gedenkfeier der Schlacht bei Murten
 Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle (montags geschlossen, ausser an Feiertagen)

Neuchâtel

Concerts et théâtres

2. juillet. Collégiale: Concert d'orgue Kei Koito
 7 juillet. Salle de musique: Concert pour orchestre et chœur
 8 juillet. Salle de musique: Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel
 9 juillet. Collégiale: Concert d'orgue Samuel Ducommun

Foires et expositions

Juin-sept. Musée des beaux-arts: Exposition Le Corbusier
 Juin-13 juillet. Ateliers Sylvagnins, Grand-Savagnier: Exposition Aloïs Perregaux
 Juin: jusqu'au 29. La Chaux-du-Milieu: Exposition de chemins de fer (avec conférences)
 Juin: jusqu'au 17. Galerie Ditesheim: Exposition Denise Mennet, dessins
 Juin: jusqu'au 15. Galerie Jonas, Cortaillod: Exposition Sydney-Thomas Gubermann, peintures
 Juin: jusqu'au 8. Musée d'art et d'histoire: Exposition Franco Mazzoni, peintures
 Juin: jusqu'au 7. Quinzaine de Neuchâtel: Exposition florale
 20. juin-30 août. Galerie Ditesheim: Exposition Giuseppe Gavazzi, sculptures

Fêtes et folklore

Juin: jusqu'au 7. «Quinzaine de Neuchâtel»

Sports

Juin: jusqu'au 13. Voile: Régates, Semaine du joran (yachting lourd)
 14/15 juin. Voile: Régates, nocturne des croiseurs (yachting lourd)
 28 juin-6 juillet. Voile: Régates, Championnat d'Europe Lightning
 30 juin-4 juillet. Voile: Régates, Semaine du Joran léger (Laser, Vaurien, Fireball, 420)

Divers

23-26 juin. Cirque Knie

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz. - Musée d'ethnographie. - Musée d'histoire naturelle. - Musée d'archéologie. - Jazzland: tous les soirs concerts de jazz (sauf le dimanche)

Nyon

Juin-14 déc. Maison du Léman: Exposition «Le Léman, carrefour des communications 1820-1920»

21/22 juin. Fête de l'Abbaye de Nyon
 2-6 juillet. Tennis: Swiss-Satellite-Circuit
 4-6 juillet. Fête de la bière

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi du 1er nov.-14 déc. et du 13 janv.-30 mai; fermé du 15 déc.-12 janv.). - Maison du Léman: Navigation à voile, à vapeur et à moteur, pêche, faune et flore. Climat et géographie. F. A. Forel, limnologue. - Collection Abraham Hermanjat, peintures. - Basilique: Musée romain

Obergлатt ZH

20.-22. Juni. Grümpelturniere

Oberhofen

4. Juli. Jodlerkonzert

Olten

Juni-13. Juli. Kunstmuseum: Ausstellung Jakob Probst, Skulpturen
 21./22. Juni. 18. Nordwestschweizerisches Jodlerfest

7. Juli. Monatsmarkt

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Wechselseitige Ausstellungen. - Historisches Museum. - Naturhistorisches Museum

Orbe

15. juin. Tournoi de football
 22. juin. Cyclisme: Prix Marcel Pittet (juniors)
 28. juin-12 juillet. 15e Quinzaine artistique
 29. juin. Cyclisme: Prix Robert Tardy (Orbe-Mauborget). - Récital Pantolino, clown et pantomime

Ostschweiz

25.-29. Juni. Rad: Ostschiweizer Rundfahrt

Payerne

15. juin. Abbatiale: Concert sérénade
 19. juin. Récital de Serge Lama

28. juin. Journée monastique internationale pour le 1500e anniversaire de la naissance de Saint-Benoit

Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum. - Alpamare

Pontresina

15.-29. Juni. Wanderwochen
 25.-29. Juni. 4. Alpenfahrt für Veteranen-Automobile
 28./29. Juni. Golf: Schweizer Meisterschaften, Interclub Serie C
 5./6. Juli. Waldfest
 8.-13. Juli. Golf: The Amateur Gold Cup

Les Ponts-de-Martel

13-15 juin. Fête villageoise

Porrentruy

13-15 juin. Football: Tournoi international des vétérans
 18. juin. Semi-marathon d'Ajoie
 30. juin/1er juillet. Cirque Knie

Poschiavo

15. Juni-15. Sept. Jeden Dienstag geführte Dorfbesichtigung
 21.-29. Juni. Frühlingswanderwoche

Rapperswil

Juni-5. Dez. Jeden Freitag Rapperswiler Markt

Juni-Nov. Knie's Kinderzoo: Täglich geöffnet von 9 bis 18 Uhr

Juni-Okt. Schloss: Polenmuseum (täglich geöffnet von 13 bis 17 Uhr, Sonntag auch von 10 bis 12 Uhr). - Heimatmuseum: Täglich geöffnet von 14 bis 17 Uhr (ausgenommen Freitag)

Juni: bis 21. Galerie Seestrasse: Ausstellung Renato Santerosso, Glasobjekte; Elena Lux-Marx, Bilder und Grafik
 27.-29. Juni. Musikfest 100 Jahre Stadtmusik
 28. Juni. Seenachtsfest
 5./6. Juli. Circus Nock

Rheinfelden

Juni-31. Okt. Fricktalmuseum: Ausstellung «Kirchenschatz von St. Martin»

11./12. Juni. Rad: Prolog und Start der Tour de Suisse (11. Juni: Tour-de-Suisse-Ball)

14./15. Juni. Singspiel aus dem 18. Jahrhundert

20.-22. Juni. Fricktalschiessen. - Jugendfest

28. Juni. Festzelt: Internationales Zähringer-Sängertreffen

28./29. Juni. Radball: Schweizer Meisterschaft

29. Juni. Blasmusikkonzert und Tanz

4. Juli. Bierfest

5. Juli. Nordwestschweizerisches Schwingerfest. - Unterhaltung und Tanz

Riehen

Siehe unter Basel

Riggisberg BE

Juni-19. Okt. Abegg-Stiftung: Sonderausstellung «Hispanisch-maurische Motive in Textilien und Keramik des 13.-19. Jahrhunderts»

Rigi

6. Juli. Staffel: Alpaufzug mit Schwing- und Älplerfest

Ringoldswil BE

2. Juli. Folkloreabend

Roggendorf BE

29. Juni. Motocross: Schweizer Meisterschaftslauf

Roggwil

29. Juni. Bernisch Kantonales Schwingfest

BAHNHOF BUFFET BERN
 FRITZ HALLER CH-3001 BERN
 TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
 TELEX 33 3 22 B BERN CH

Rolle

Juin-sept. Concerts au château
 5 juillet. Fête de Rolle

Romanshorn

Das ganze Jahr. Jeden Freitag und Samstag Flohmarkt

Rorbas ZH

Juni: bis 15. Galerie Adler: De Lucca, Skulpturen und Ölgemälde

Rorschacherberg

14./15., 28./29. Juni. Schloss Wartensee: Tagungen

Ruswil

22. Juni. Schiessen: Althus-Cup

28./29. Juni. Fussball: Grümpelturnier

Sant'Antonino

15 giugno. Corsa di cani levrieri, campionati svizzeri assoluti

San Bernardino

5./6. Juli. Tennisturnier

St. Gallen

Juni-Nov. Gallusplatz: Jeden ersten Samstag im Monat Flohmarkt. - Goliath-Schwertgasse: Jeden letzten Samstag im Monat Floh-Antiquitätenmarkt

Juni-Okt. Stiftsbibliothek: Ausstellung «Abendländisches Mönchstum»

Juni: bis 27. Historisches Museum: Ausstellung «Kalender-Bilder»

Juni: bis 22. Katharinen: Ausstellung «Das Kind im Bild»

11. Juni. Tonhalle: Vereinigte Spiele Grenzdiv 7

14. Juni. Hochschultag mit Hochschulball

14./15. Juni. Boccia: 46. Schweizer Zweiermeisterschaft

14.-29. Juni. Waaghaus: Ausstellung zum 80. Geburtstag von Magda Werder

17. Juni. Kinderfest

28. Juni-17. Aug. Katharinen: Gedenkausstellung «Giovanni Segantini, 1858-1899»

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzn und Stickereien). - Historisches Museum im Stadtpark. - Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). - Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. - Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. - Spieldosenkabinett, Marktgasse 23

St-Imier

14. juin. Foire de St-Imier

St. Moritz

Juni. Täglich Kurkonzerte. - Heilbadzentrum: Gemäldeausstellung Giovanni Da Prada

14./15. Juni. Schiessen: Grand-Prix-Turnier, Trap

15. Juni. Golf: Premi Pinösch

21./22. Juni. Ski/Golf-Cup

22. Juni. Laudinella: Orchesterkonzert Camerata Ars Viva. Leitung: Christoph Reimann, Solisten

28. Juni-5. Juli. Kurs: «Entdecke Dich selbst im Zeichnen und Malen»

28./29. Juni. 1. Jugendmusiktreffen in St. Moritz. - Laudinella: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn. - Golf: Schweizer Meisterschaften, Interclub Serie C

29./30. Juni. Geführte Bergtouren

Juli. Täglich geführte Bergtouren. - Botanische, geologische und mineralogische Exkursionen

4.-31. Juli. Heilbadzentrum: Gemäldeausstellung Bruno Alder

5./6. Juli. Golf: Graubündner Kantonallbank-Challenge-Trophy Coppa Capricorn

8. Juli. Golf: Hans-Badrut-Cup

8.-13. Juli. Golf: The Amateur Gold Cup

9. Juli. Golf: Piz-Nair-Cup

10. Juli. Golf: Lounsbury Trophy. - Laudinella: Kammermusikabend Moser-Quartett

Saanen

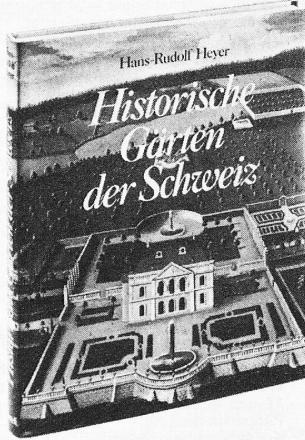
6.-27. Juli. Krishnamurti-Konferenz

Saas Fee

13. Juni, 6. Juli. Hochamt: Festtracht mit Trachtenhut

21./22. Juni. Oberwalliser Musikfest

29. Juni. Traditioneller Lauf «Der schnellste Saaser»



Ein herrlicher Bildband für alle Garten- und Kunstreunde!

Hans-Rudolf Heyer

Historische Gärten der Schweiz

272 Seiten, Grossformat, mit über 300 Farb- und Schwarzweissabbildungen, gebunden, mit farbigem Schutzumschlag, Fr. 48.-

Die erste umfassende Publikation über die schweizerische Gartenkunst vom Mittelalter bis heute.

Mit dieser Publikation gelingt es dem Kunsthistoriker und namhaften Gartenkenner Dr. Hans-Rudolf Heyer, die Gartenbaukunst in ihrer geschichtlichen und gesellschaftlichen Bedeutung auszuleuchten. Die überaus zahlreichen Schwarzweiss- und Farabbildungen führen einem Reiz und Zauber einer schön geplanten Anlage vor Augen und beweisen, dass auch die Gartenarchitektur zu den ganz grossen Künsten zählt.

BENTELI VERLAG, 3011 BERN In jeder Buchhandlung

Salvan

29. Juni. Course pédestre «Super Cime» (Salvan-Emaney)

Samedan

15. Juni-15. Okt. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wanderungen im Nationalpark

Sargs

Jun. 23-31. Okt. Heimatmuseum im Schloss 28./29. Juni. Bezirkssängerfest 5./6. Juli. Reiten: Springkonkurrenz

Savognin

14. Juni-19. Okt. Täglich geführte Wanderungen 14. Juni-27. Sept. Wöchentliche Tenniskurse

Schaffhausen

Jun. bis 29. Museum zu Allerheiligen: Eva Wipf, Bilder, Assemblagen und Objekte Jun. bis 6. Fronwagturm: Ausstellung «Instrumentenmacher in Schaffhausen». – Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Instrumenten-Baukunst heute»

14./15. Juni. 6. Pfadi-Folk-Fest-80 15. Juni. Neunkirch: Schaffhauser Kantonaler Schwingerstag

16. Juni-8. Aug. Fronwagturm: «Schaffhausen in Bildern und Zahlen» 20. Juni. Münsterkonzert

20.-22. Juni. 900 Jahre Buch

21./22. Juni. Griesbach: Regionale Pferdesporttage. – Schweizerische ATB-Radballmeisterschaft

22. Juni. Schaffhauser Einzel-Orientierungslauf 28./29. Juni. Fussball: Grümpterntier 4.-13. Juli. Kantonales Schützenfest 6. Juli. Geführte Wanderung

Das ganze Jahr. Jeden Dienstag geführte Wanderung

Schiffenen FR

5./6. Juli. Rudern: Internationale Regatta

Schwarzsee FR

22. Juni. Schwing- und Älplerfest

Schwyz

Juni-Dez. Bundesbriefarchiv: Sammlung der Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft

Jun. Verenasaal Ibach: Theateraufführungen «Opal» (Gastspiel Bühne 66)

5./6. Juli. Reiten: Internationale Springkonkurrenz mit R-Championat

Sempach

28. Juni. Gedenkfeier der Schlacht von Sempach

Sierre

Jun. Jusqu'au 8. Halle de Graben: Rencontre solaire suisse: Foire-exposition consacrée à l'énergie solaire et les énergies de substitution

14. Juni. Lac de Gérone: Gala-spectacles de danse sur le lac

18. Juni. Turnier de bridge 27. juin-29. août. Chaque vendredi soirée sierroise, animation folklorique et musicale

Juillet/août. Château de Villa: Exposition Bendicht Friedl, découpages

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Hôtel de Ville: Musée R. M. Rilke

Sigriswil

29. Juni. Kirche: Sommerkonzert 8. Juli. Platzkonzert

Silvaplana

14. Juni-7. Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag botanische Exkursionen. – Jeden Donnerstag geologische Exkursionen. – Jeden Samstag mineralogische Exkursionen 5./6. Juli. Surfing: Schwerpunktregatta, offene Klasse 9.-18. Juli. USY-Trainingslager

Sion

13-15. Juni. Fête cantonale de gymnastique Toute l'année. Musée de Valère: Histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. – Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. – Maison Supersaxo: Célébre plafond de Jacques de Malacridis 1505. – Grange-à-l'Évêque: Musée archéologique du Valais. – Galerie des Châteaux: Peintres naïfs yougoslaves

Sitzberg ZH

15. Juni. Kirche: Konzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Solothurn

13.-15. Juni. Schweizerische Unteroffizierstage 17. Juni. Franziskanerkirche: Orgelkonzert E. Müller 20.-22. Juni. Circus Knie 21./22. Juni. Volksfest, verbunden mit der Verleihung des Henri-Louis-Wakker-Preises 1980 28. Juni. Innenstadt: Märet-Fest 28./29. Juni. Kantonales Gesangsfest Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert». – Altes Zeughaus (Waffensammlung Schweiz)

Sörenberg

15. Juni-Okt. Jeden Dienstag geführte Wanderung. – Jeden Mittwoch Platzkonzert

Spiez

Juni-Okt. Segelkurse 21.-Sept. Windsurfingkurse (im Güetital) 18./19. Juni. Circus Nock

Stans

21./22. Juni. Kanu: Schweizer Cup

Stoos SZ

15. Juni. Schwing- und Älplerfest

Sursee

21. Juni. Ref. Kirche: Konzert Collegium Musicum Sursee 27. Juni. Kantonsschule: Chor- und Orchesterkonzert 28. Juni. Altstadtfest

Tafers FR

Das ganze Jahr. Senseler Heimatmuseum: Heimische Wohnkultur des 18./19. Jahrhunderts und ländliches Handwerk früherer Zeiten (Di, Sa, So)

Thun

Juni-Nov. Thunerhof: Ausstellung «Raum im Raum», von Ruedi Guggisberg

Juni-5. Okt. Schadaupark: «Das Rundbild der Stadt Thun um 1810» (Wocher-Panorama)

Juni-6. Juli. Wocher-Panorama:

Fotoausstellung Christian Helmle

13.-15. Juni. Circus Nock. –

8. Eidgenössisches Harmonika- und Akkordeon-Musikfest

14./15. Juni. Schloss: Kammermusik von Bach

15. Juni. Kirche Scherzlingen: Baryton-Trio, München (Matinee)

17. Juni. Schloss: Musik für fünf Violoncelli

18. Juni. Park Schadau: «Musigcharre»

19. Juni. Schloss: Musik mit alten Instrumenten

19. Juni-17. Aug. Kunstsammlung

Thunerhof: Ausstellung Käthe Kollwitz, Zeichnungen

20. Juni. Schloss: Konzert Kammermusiker Zürich und Fredy Prinz, Klarinette

20./21. Juni. Handball: Länderspiel Schweiz-Dänemark

21. Juni. Kirche Scherzlingen: Orgelkonzert Hannes Meyer (Matinee). – Schloss: Kammermusik von Schumann

22. Juni. Schloss Hünenegg: Musikalisches Fest auf dem Schloss

24. Juni. Kirche Scherzlingen: Kammermusik von Willy Burkhardt

25. Juni. Schloss Thun: Konzert Johannes Kobelt-Quartett

25./26. Juni. Hotel Bellevue: «Schubertiade»

27./28. Juni. Stadtkirche: Kammermusik von Mozart

28. Juni-24. Aug. Schloss Schadau: Ausstellung Hans Gerber, Collagen

Julii/Aug. Rathausplatz: Jeden Mittwoch Folkloreabend

8. Juli-17. Aug. Wocher-Panorama: Fotoausstellung Heinz Meyer

Uster

15. Juni. Burg: Wort und Musik

20.-22. Juni. Fussballturniere

23./24. Juni. Schweizerisches Verbandsfest SATUS

Vallée de Joux

14. juin. Lac de Joux: Voile, Triangle Optimist

14/15, 21/22, 28/29 juin. Le Sentier: Kermesses

28/29 juin. Lac de Joux: Régate planches à voile

5/6 juillet. Les Charbonnières: Fête du football

Vallorbe

Juin-1er nov. Grottes de l'Orbe souterraine: Visites guidées

12. juin-1er nov. Musée du fer (avec forge en activité)

13. juin. Eglise prot.: Concert pour orgue et flûte

Toute l'année. Musée Gyger, collection d'objets ferroviaires anciens, gare CFF (visites selon entente préalable, tél. 021 26 16 91)

Vétroz

3. juillet. Eglise: Concert pour flûte, violon et guitare

4, 5, 7 juillet. Promenades botaniques

9 juillet. Course pédestre à travers la

station. – Eglise: Concert «12e offrande musicale de Verbier»

Vercorin

28. juin. Inalpe à Tracuit

29. juin. Fête du carillon et de la Chanson de Vercorin

Vevey

Juin-oct. Chaque mardi Observatoire. – Visite de caveaux de vigneron. – Chaque samedi et dimanche excursions en chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby

Juin: jusqu'au 22. Galerie Arts et Lettres: Exposition Jeanne Bidaud

18-22. juin. Exposition rétrospective Charlie Chaplin

4/5 juillet. Bénichon

9-13 juillet. Tennis: Swiss-Satellite-Circuit

Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch

Villars

14/15. juin. Rendez-vous folklorique de Villars

20-22. juin. Curling: Concours international

5/6 juillet. Réunion internationale du tir de chasse au pigeon d'argile

Villeneuve

21/22. juin. Fête cantonale de gymnastique artistique

23-27. juin. «Semaine du Soir»

28. juin. Fête du lac

Visp

14. Juni. Unterhaltungskonzert

21. Juni. Boccieturnier

Wädenswil

28. Juni. Schlosshof-Konzert

Walenstadt

14/15. Juni. 47. Feldmeisterschaftsschiessen

3. Juli. Serenade «Volkslieder und Volkstänze»

5. Juli. Strandfest

Wattenwil BE

15. Juni. Mittelländisches Schwingfest

Wattwil SG

1. Juli. 65. St. Galler Kantonales Schwingfest

Weggis

8-14. Juni. Tennisferienkurs

14. Juni. Wanderung

15. Juni-15. Aug. 10. Musik-Sommer

15.-21. Juni. 6.-12. Juli. Velowochen

21. Juni. Wettfischen

22.-28. Juni. Tennisferienkurs

27. Juni. Mondscheinwanderung

5. Juli. Rosen- und Seenachtsfest

Wengen

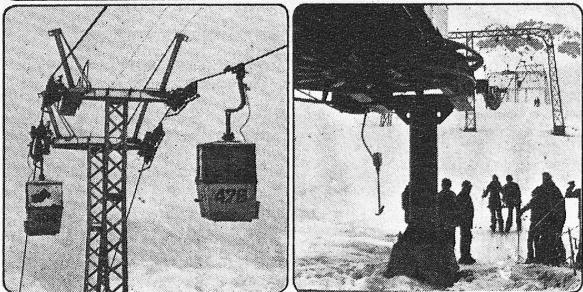
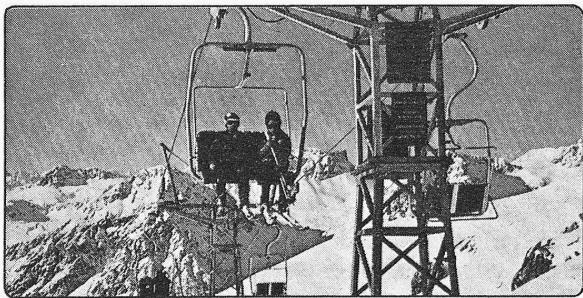
28./29. Juni. Mondscheinwanderungen

Juli/Aug. 33. Wengener Sommerkonzerte. – Jeden Mittwoch Käseriesbesichtigungen mit Fondue-Party

7.-13. Juli. Tennis: C-, D-Turnier um den Jungfraubecher

Wiedlisbach BE

21. Juni. Hinterstädtli: Open-air-Konzert der Wolverines Jazz Band



Wiesen

Juni-Okt. Dorfmuseum: Sonderausstellung «50 Jahre Postauto-Linie Alvaneu-Wiesen». – Ausstellung «Wiesner Bauernstube im 19. Jahrhundert»

Wil

14. Juni. Tonhalle: Orchesterkonzert
20. Juni. Tonhalle: «Nicht zuhören, meine Damen», Komödie von Sacha Guitry
20., 24. Juni, 1. Juli. Platzkonzerte
26. Juni. Orgelkonzert
27. Juni. Tonhalle: Militär-Musical von Hans Gmür

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausgenommen Dienstag)

Willisau

21./22. Juni. Fussball: Grämpeltournier
28./29. Juni. Circus Nock
5./6. Juli. Ringen: Internationales Freistilturnier, Mannschaften. – Städtifest

Winterthur

Juni: bis 16. Eulachhalle: Möbel- und Teppichmarkt
Juni: bis 7. Schiessen: Internationale Wettkämpfe (Gewehr, Pistole)
11. Juni. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung Heribert Esser. Solistin: Zsuzsanna Sirokay, Klavier
13. Juni. Schlosshof Kyburg: Serenade. Winterthurer Streichquartett
14./15. Juni. Springkonkurrenz. – Westathletik-Cup
21. Juni-31. Aug. Gewerbemuseum: Ausstellung «Städtebau der Kyburger»
21. Juni. Stadthausaal: Chorkonzert. Leitung: Werner Heim
25. Juni. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Mario Venzago. Solist: Heinrich Keller, Flöte
27.-29. Juni. Albanifest
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemälde- und Skulpturensammlungen des Kunstvereins Winterthur. – Naturwissenschaftliche Sammlungen. –

Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

15-17. Juni. Exposition «Art naïf»
21-23. Juni. «Abbaye», fête folklorique
28/29. Juni, 6. Juli. Courses de chevaux

Zermatt

21. Juni-23. Aug. Täglich «Geissenkehr» (9 und 17 Uhr)
29. Juni-31. Aug. Sommerskikurse
29. Juni-5. Juli. Bergsteigerkurs für Anfänger
6.-12. Juli. Geführte leichte Hochtouren

Zinal

21/22. Juni. Fête des guides
10. Juli. Soirée folklorique

Zug

11. Juni. Kirche St. Oswald: Gembenkonzert
14.-19. Juni. 50 Jahre Trachtengruppe der Stadt Zug, mit Werkschau im Kunstmuseum
21. Juni. Seefest

Zürich

Konzerte und Theater

Juni-Aug. Internationale Meisterkurse (Cembalo, Violine, Violoncello, Teatro Arítico, Gesang, Orgel)
Juni/Juli. Theater am Neumarkt: Theateraufführungen «Mahagonny», von Brecht/Weill, und «Clavigo», von J. W. Goethe
Juni. Internationale Juni-Festwochen 1980: Aufführungen im Opernhaus, im Schauspielhaus, Theater 11, Theater am Neumarkt, Theater am Hechtplatz, Theater an der Winkelwiese, Theater Heddy-Maria Wettstein, Fourmière III
Juni: bis 29. Theater am Hechtplatz: Dimitri, Clown. – Bernhard-Theater: «Chez nous», Cabaret
12. Juni. Tonhalle: Orchesterkonzert. NHK Symphony Orchestra Tokyo, Leitung: H. Iwaki. Solist: Yuuko Shiokawa, Violine
13. Juni. Kantonsschule Rämibühl: Stalder-Quintett
13., 19. Juni. Opernhaus: «Idomeneo», Oper von W. A. Mozart
14. Juni. Opernhaus: «Don Carlo», Oper von G. Verdi

15. Juni. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Maurice André, Trompete
15., 22., 29. Juni. Opernhaus: «Tristan und Isolde», Oper von Richard Wagner
17. Juni. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Solisten
21. Juni. Volkshaus: Konzert Black Sabbath
22. Juni. Tonhalle: Collegium musicum. Leitung: Paul Sacher. Solist: Nathan Milstein, Violine. – Literaturpodium: Weltliteratur aus erster Hand, Stanislav Lem
24. Juni. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Zürcher Bach-Chor, Zürcher Sängerknaben. Solistin: Hanna Schwarz, Alt
24./25. Juni. Opernhaus: Achtes Madrigalbuch, von Claudio Monteverdi
25./26. Juni. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Martha Argerich, Klavier
26. Juni. Opernhaus: «L'Orfeo», von Claudio Monteverdi
27. Juni. Opernhaus: «Il ritorno d'Ulisse in Patria», von Claudio Monteverdi. – Tonhalle: «Orfeo», Oper von F. G. Bertoni. Leitung: Räto Tschupp (konzertante Aufführung)
28. Juni. Opernhaus: «L'Incoronazione di Poppea», von Claudio Monteverdi
29. Juni. Tonhalle: Philharmonisches Orchester Mexiko. Leitung: Fernando Lozano. Solist: Cyprien Katsaris, Klavier
30. Juni. Bernhard-Theater: Offenbach-Gala
1. Juli. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Karl Böhm
3. Juli. Fraumünster: «König David», von Arthur Honegger. Leitung: Armin Brunner
4. Juli. Tonhalle: «Festkonzert wie anno dazumal», Leitung: Gerd Albrecht. Solisten

Ausstellungen und Messen

Juni-31. Dez. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Der Weisswal»
Juni-30. Dez. Museum Rietberg: «Orissa – Kunst und Kultur in Nordost-Indien»
Juni-Aug. Kunstgewerbemuseum: Postkartenausstellung «Greetings from New York»

Juni-24. Aug. Landesmuseum: Wanderausstellung «Couleurstudenten in der Schweiz»

Juni-17. Aug. Museum Bellerive: Ausstellung «Émile Gallé – Glas, Keramik und Möbel des Art Nouveau»

Juni/Juli. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Modellbau im Handwerk». – Haus zum Kiel: «Tradition und Neuerung», chinesische Malerei des 20. Jahrhunderts

Juni-27. Juli. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Modellbau im Handwerk»

Juni-13. Juli. Kunstmuseum, Photo-Galerie: Fotografische Sammlung in europäischen Museen

Juni-12. Juli. Galerie zum Strauhof: Ausstellung Max Kämpf

Juni-6. Juli. Graphische Sammlung ETH: Ausstellung «Der Kupferstich», Technik, Entwicklung, Werke aus sechs Jahrhunderten

Juni: bis 22. Kunstmuseum: Ausstellung der GSMBA, Sektion Zürich

Juni: bis 7. Baugeschichtliches Archiv: «Fensterstützen», repräsentative Steinmetzkunst in Zürcher Bürgerhäusern

Juni: bis 8. Kunstmuseum: Ausstellung «Franz Gertsch – Bilder als Lebensräume»

Juni: bis 14. Zentralbibliothek: «200 Jahre Neue Zürcher Zeitung», Zeit und Zeitung

Juni: bis 15. Helmhaus: Jubiläumsausstellung «50 Jahre Heimatwerk»

13.-28. Juni. Glattzentrum Wallisellen: Ausstellung «Die Schweiz und ihre Gletscher»

14.-16. Juni. Züspä: KOSPAFU, Internationale Fachmesse für Kosmetik, Parfümerie und Fusspflege

16.-21. Juni. Züspä: INDUSTRIAL HANDLING 80, 5. internationale Fachmesse für moderne industrielle Produktionstechnik

20. Juni-10. Aug. Kunstmuseum: Ausstellung Ernst Ludwig Kirchner

21. Juni-2. Aug. Helmhaus: Ausstellung Leo Leuppi

28. Juni-3. Aug. Kunstmuseum: Ausstellung Victor Aerni

Internationale Kongresse

14./15. Juni. Bundeskonferenz 1980

18.-21. Juni. Internationaler Kongress der Versicherungsmathematiker

18.-26. Juni. Internationaler Aktuarkongress
22.-25. Juni. Internationale Arbeitstagung der technischen Leiter botanischer Gärten

Sport

Juni: bis 7. Schiessen: Internationale Wettkämpfe (Gewehr, Pistole)
28./29. Juni. Einzel-Pontonierwettfahren
6. Juli. Bogenschiessen: FITA-Turnier

Diverses

Juni-13. Juli. Hechtplatz: Kinderzirkus «Robinson»

20.-22. Juni. Münsterhof: 1. Zürcher Blasmusiktage 1980

7./8. Juli. FIFA, Internationale Generalversammlung

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde und Plastiken. Wechselausstellungen. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Zürcher Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur des 17. und 18. Jahrhunderts und

Puppensammlung. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15:

Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Museum Rietberg, Hirschengraben 20:

Wechselausstellungen

außereuropäischer Kunst. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte. Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten.

Mittelalterliche Skulpturen. – Deutscher Stiftung: Gemälde von August Deusser und seine Sammlung. – Helmhaus:

Wechselausstellungen. – Kunstmuseum zum Strauhof, Augustinerstrasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. – InK, Halle für internationale neue Kunst, Limmatstrasse 87. – Zentralbibliothek: 1,9 Mio Sammlungsgegenstände, Leseäle, Wechselausstellungen. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Universität:

Volkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u. a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung. Zoologisches Museum,

Paläontologisches Museum (Triasfossilien vom Monte San Giorgio). – Kulturama: Die Entwicklung des Menschen. – Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek, Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnenmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Sukkulentsammlung:

Kakteensammlung in über 4000 Arten. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei: Sammlung tropischer und subtropischer Pflanzen. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

Zurzach

Juni-Okt. Jeden 1. und 3. Samstag Zurzimärt. – Jeden Mittwoch Kurgästeabend

27. Juni. Obere Kirche: Serenade

28./29. Juni. Schlossparkfest. – Kanu: Nationaler Slalom

Zweisimmen

15. Juni. 7. Internationales Schwimm-Meeting

Liechtenstein

14. Juni. Balzers: Firma-Fussballturnier

14./15. Juni. Balzers: Verbandsmusikfest

21./22. Juni. Benders: Gemeindesportfest

21.-29. Juni. Schaan: LIHGA 1980, Liechtensteinische Industrie-, Handels- und Gewerbeausstellung

28. Juni. Triesen: Tag der Leichtathletik und Schulsporttag. – Sommernachtshock

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie/Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes les informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.